

SCHEDA BILANCIO COMPETENZE (in chiave ICF)

A. Nel compilare il modello si utilizzano tutte le informazioni disponibili. Si prega di segnalare quelle utilizzate:

- Documenti scritti _____
- Soggetto interessato _____
- Informazioni fornite da altri _____
- Osservazioni dirette _____

B. Data ____/____/____

C. Informazioni Anagrafiche

NOME _____ COGNOME _____ SESSO F M

DATA DI NASCITA ____/____/____

ANNI DI SCOLARITA' _____

DIAGNOSI MEDICA delle attuali principali condizioni di salute:

(Codice ICD 10, se possibile)

1. _____ Codice ICD _____._____._____._____._____
2. _____ Codice ICD _____._____._____._____._____
3. _____ Codice ICD _____._____._____._____._____
4. Esiste una compromissione dello stato di salute (malattia, disturbo, lesione) la cui natura o diagnosi è sconosciuta.

PARTE 2: Attività e Partecipazione **Limitazioni dell'Attività e** **Restrizioni alla Partecipazione**

- L'**Attività** è l'esecuzione di un compito o di un'azione da parte di un individuo
- La **Partecipazione** è il coinvolgimento in una situazione di vita.
- Le **Limitazioni dell'Attività** sono le difficoltà che un individuo può incontrare nello svolgere delle attività.
- Le **Restrizioni alla Partecipazione** sono i problemi che un individuo può sperimentare nel coinvolgimento nelle situazioni di vita.

Il **qualificatore Performance** descrive quello che un individuo fa nel suo ambiente attuale, indica l'*estensione della restrizione alla partecipazione* descrivendo l'*attuale* performance delle persone in un compito o in un'azione *nel loro ambiente reale*. Poiché l'ambiente reale introduce al contesto sociale, performance può essere intesa come «coinvolgimento in una situazione di vita» o «esperienza vissuta» delle persone nel contesto reale in cui vivono.

Questo contesto include i fattori ambientali — tutti gli aspetti del mondo fisico, sociale e degli atteggiamenti — che possono essere codificati usando la componente Fattori Ambientali. Il qualificatore Performance misura la difficoltà che la persona incontra nel *fare le cose, ammesso che le voglia fare*.

Il **qualificatore Capacità** indica l'*estensione della limitazione* nell'attività e descrive l'*abilità della persona* nell'eseguire un compito o una azione. Il qualificatore Capacità focalizza l'attenzione sulle limitazioni che sono caratteristiche inerenti o intrinseche della persona stessa. Queste limitazioni dovrebbero essere manifestazioni dirette dello stato di salute della persona, *senza assistenza*. Per assistenza intendiamo l'aiuto di un'altra persona, o l'assistenza fornita da un veicolo o da uno strumento o ausilio adattato o appositamente progettato o qualsiasi modificazione ambientale di una stanza, della casa, del posto di lavoro, ecc. Il livello di capacità dovrebbe essere valutato in relazione alle capacità normalmente attese per quella persona o alle capacità della persona prima delle attuali condizioni di salute.

Nota: Se necessario, usare l'*Appendice 2* per raccogliere informazioni sulle *Attività* e la *Partecipazione* della persona.

Primo Qualificatore: Performance* <i>Estensione della restrizione della Partecipazione</i>	Secondo Qualificatore: Capacità (senza assistenza) <i>Estensione della limitazione dell'Attività</i>
<p>0 <i>Nessuna difficoltà</i> significa che la persona non presenta il problema.</p> <p>1 <i>Difficoltà lieve</i> significa che il problema è presente in meno del 25% del tempo, con un'intensità che la persona può tollerare e che si è presentato raramente negli ultimi 30 giorni.</p> <p>2 <i>Difficoltà media</i> significa che il problema è presente in meno del 50% del tempo, con un'intensità che interferisce nella vita quotidiana della persona e che si è presentato occasionalmente negli ultimi 30 giorni.</p> <p>3 <i>Difficoltà grave</i> significa che il problema è presente per più del 50% del tempo, con un'intensità che altera parzialmente la vita quotidiana della persona e che si è presentato frequentemente negli ultimi 30 giorni.</p> <p>4 <i>Difficoltà completa</i> significa che il problema è presente per più del 95% del tempo, con una intensità che altera totalmente la vita quotidiana della persona e che si è presentato quotidianamente negli ultimi 30 giorni.</p> <p>8 <i>Non specificato</i> significa che l'informazione è insufficiente per specificare la gravità della difficoltà.</p> <p>9 <i>Non applicabile</i> significa che è inappropriato applicare un particolare codice.</p>	

* Il Disability Italian Network considera la Performance con assistenza.

LISTA DI DOMINI DI ATTIVITA' E PARTECIPAZIONE

	<i>QUALIFICATORE DI PERFORMANCE</i> (quello che un individuo fa nel suo ambiente attuale)	<i>QUALIFICATORE DI CAPACITA'</i> (il più alto livello probabile di abilità nell'eseguire un compito o un azione in un ambiente standard)
d1. Apprendimento e Applicazione delle conoscenze		
d110 Guardare: utilizzare il senso della vista intenzionalmente per sperimentare stimoli visivi		
d115 Ascoltare: utilizzare il senso dell'udito intenzionalmente per sperimentare stimoli uditivi		
d120 Altre percezioni sensoriali intenzionali: utilizzare gli organi di senso intenzionalmente per sperimentare stimoli ,come toccare e sentire al tatto dei tessuti, sentire il sapore dei cibi o percepire un odore		
d130 Copiare: imitare o mimare , come copiare un gesto, un suono o le lettere dell'alfabeto.		
d135 Ripetere: ripetere una sequenza di eventi o simboli, come recitare una poesia		
d1550 Acquisizioni abilità basilari : imparare a svolgere azioni elementari n modo intenzionale ;come ad esempio utilizzare posate, una matita o un semplice strumento		
d1551 Acquisizione abilità complesse: imparare a svolgere azioni integrate seguendo regole, sequenze e coordinare i propri movimenti; ad esempio utilizzare un attrezzo.		
d160 Focalizzare l'attenzione : focalizzarsi su stimoli specifici, ad esempio ignorare i rumori distraenti.		
d163 pensiero: formulare e trattare idee, finalizzati a uno scopo oppure no, da soli e con altri, ponderare e riflettere.		
d166 lettura: capacità di comprensione e interpretazione del linguaggio scritto		
d170 scrittura: utilizzare o produrre simboli o linguaggio per comunicare informazioni ad esempio produrre un documento scritto.		
d172 calcolo: compiere dei calcoli applicando principi matematici; come calcolare una somma .		
d1750 risoluzione dei problemi semplici: trovare soluzioni a problemi o situazioni semplici analizzando le questioni, ipotizzando soluzioni, valutando i potenziali effetti e mettendo in atto la soluzione prescelta.		
d1751 risoluzione dei problemi complessi: trovare soluzioni a problemi o situazioni complesse(es. diversi problemi correlati)analizzando le questioni, ipotizzando soluzioni,		

valutando i potenziali effetti e mettendo in atto la soluzione prescelta.		
d177 prendere decisioni : effettuare una scelta tra più opzioni ,metterla in atto e valutarne le conseguenze, come scegliere un prodotto specifico o decidere d'intraprendere un compito fra vari altri che devono essere svolti.		
d2. COMPITI E RICHIESTE GENERALI		
d210 intraprendere un compito singolo: compiere delle azioni semplici o complesse e coordinate, come iniziare un compito, organizzare il tempo. lo spazio e i materiali necessari, stabilirne i tempi di esecuzione ed eseguire ,completare e sostenere un compito; autonomamente o in gruppo		
d220 intraprendere compiti articolati: compiere delle azioni semplici o complesse e coordinate , integrati e complessi in sequenza o simultaneamente, autonomamente o in gruppo		
d240 gestire la tensione e altre richieste di tipo psicologico: eseguire azioni semplici o complesse per gestire e controllare le richieste di esecuzioni di compiti che comportano significative responsabilità ,stress, distrazioni o crisi ; come ad esempio gestire tempi di lavorazione ben definiti senza rallentamenti o blocchi.		
d3 COMUNICAZIONE		
d310 comunicare con-ricevere-messaggi verbali: comprendere i significati letterali e impliciti dei messaggi nel linguaggio parlato.		
d315 comunicare con-ricevere- messaggi non verbali : comprendere i significati letterali e impliciti dei messaggi tramite gesti, simboli e disegni.		
d3151 comunicare con-ricevere-segni e simboli comuni: comprendere il significato rappresentato da segni e simboli di uso pubblico, come segnali stradali, simboli di pericolo, icone.		
d320 comunicare con-ricevere-messaggi nel linguaggio dei segni : Ricevere e comprendere i messaggi nel linguaggio dei segni con significato letterale e implicito		
d325 comunicare con-ricevere-messaggi scritti: comprendere i significati letterali e impliciti dei messaggi che vengono comunicati tramite il linguaggio scritto (incluso Braille).		
d330 parlare: produrre parole, frasi e brani come esporre un fatto e raccontare qualcosa attraverso il linguaggio verbale		
d335 produrre messaggi non verbali: usare segni, simboli e disegni per comunicare significati ad esempio scuotere la testa per indicare disaccordo o disegnare un'immagine per comunicare un fatto o un'idea.		
d3350 produrre gesti con il corpo: comunicare un significato tramite movimenti del corpo, quali la mimica facciale (ad es. sorridere, aggrottare la fronte, trasalire), movimenti del		

braccio e della mano e posture (ad es. abbracciare per dimostrare affetto)		
d3352 produrre disegni e fotografie: comunicare un significato disegnando, dipingendo, tratteggiando e utilizzando diagrammi, immagini o fotografie, come disegnare una mappa per dare delle indicazioni a qualcuno		
d340 produrre messaggi nel linguaggio dei segni: comunicare un significato letterale ed implicito nel linguaggio dei segni		
d345 scrivere messaggi: produrre messaggi tramite il linguaggio scritto, come scrivere una lettera.		
d350 conversazione: avviare ,mantenere e terminare uno scambio di pensieri e idee attraverso linguaggio verbale, scritto, dei segni o altre forme di linguaggio.		
d360 utilizzo di strumenti e tecniche di comunicazione: utilizzare strumenti e tecniche e altri mezzi per scopi comunicativi, come usare il telefono		
d3600 usare strumenti di telecomunicazione: usare telefoni o fax o telefax quali mezzi di comunicazione		
d3601 usare macchine per scrivere: usare macchine per la scrittura come macchine da scrivere, computer, macchine per scrivere in Braille		
d3602 usare tecniche di comunicazione: compiere azioni e compiti nelle tecniche per la comunicazione, come la lettura delle labbra		
d4 MOBILITA'		
d410 cambiare la posizione corporea di base: assumere e abbandonare una posizione corporea e muoversi da una collocazione all'altra come alzarsi da una sedia, assumere o abbandonare una posizione inginocchiata o accovacciata		
d4103 sedersi: assumere e abbandonare la posizione seduta e cambiare posizione corporea da seduti a una qualsiasi altra posizione, come alzarsi in piedi		
d4104 stare in posizione eretta: assumere e abbandonare la posizione eretta o cambiare posizione corporea da eretta a una qualsiasi altra posizione, come sedersi		
d4105 piegarsi: piegare la schiena verso il basso o lateralmente, a livello del tronco, come per raccogliere un oggetto		
d415 mantenere una posizione corporea: rimanere nella stessa posizione corporea come richiesto, come rimanere seduti o in piedi per lavoro o a scuola		
d4151 mantenere una posizione accovacciata: rimanere in una posizione accovacciata per il tempo richiesto, come quando si sta seduti sul pavimento		
d4152 mantenere una posizione inginocchiata: rimanere in una posizione inginocchiata per il tempo richiesto, come in chiesa durante le preghiere		

d4153 mantenere una posizione seduta: rimanere in una posizione seduta su qualsiasi tipo di sedile o sul pavimento, per il tempo richiesto, come sedersi a una scrivania o a tavola		
d4154 mantenere una posizione eretta: rimanere in una posizione eretta per il tempo richiesto, come quando si sta in coda		
d4300 sollevare: sollevare un oggetto per muoverlo da un livello più basso a uno più alto, come nel sollevare un bicchiere dal tavolo		
d4301 portare con le mani: portare o trasportare un oggetto da un posto a un altro usando le mani, come nel portare un bicchiere o una valigia		
d4302 portare sulle braccia: portare o trasportare un oggetto da un posto a un altro usando le braccia e le mani, come nel trasportare uno scatolone		
d4305 posare degli oggetti: usare mani, braccia o altre parti del corpo per appoggiare uno o più oggetti su una superficie o su un piano, come nel poggiare a terra un recipiente pieno d'acqua		
d440 uso fine della mano: compiere le azioni coordinate del maneggiare oggetti, raccogliarli, manipolarli e lasciarli andare usando una mano, dita, pollice, come necessario per raccogliere delle monete da un tavolo o per comporre un numero al telefono o girare una maniglia		
d4400 raccogliere: sollevare o prendere un piccolo oggetto con le mani e con le dita, come nel prendere in mano una matita		
d4401 afferrare: usare una o entrambe le mani per stringere e tener qualcosa, come nell'afferrare un utensile o la maniglia di una porta		
d4402 manipolare: usare dita e mani per esercitare controllo o dirigere o guidare qualcosa, come nel maneggiare delle monete o altri piccoli oggetti		
d4403 lasciare: usare dita e mani per lasciare andare o liberare qualcosa in modo che cada o cambi posizione, come nel far cadere un indumento		
d445 uso della mano e del braccio: compiere le azioni coordinate necessarie per muovere o manipolare oggetti usando le mani e braccia, come nel girare le maniglie della porta o nel tirare e afferrare un oggetto		
d4450 tirare: usare dita, mani e braccia per avvicinare a sé un oggetto o per spostarlo da un posto all'altro, come nell'aprire una porta chiusa		
d4451 spingere: usare dita, mani e braccia per allontanare qualcosa da sé o per spostarlo da un posto all'altro, come spingere un oggetto.		
d4452 raggiungere allungando il braccio: usare le mani e le		

braccia per sporgersi verso l'esterno e toccare e afferrare qualcosa, come allungarsi da una parte all'altra di un tavolo o di una scrivania per prendere un libro		
d4453 girare o esercitare torsione delle mani o delle braccia: usare dita, mani e braccia per ruotare, girare o piegare un oggetto, come richiesto nell'uso di attrezzi o di utensili		
d4500 camminare per brevi distanze: camminare per meno di un chilometro, come nel camminare per stanze o corridoi, all'interno di un edificio o per brevi distanze all'aperto		
d4503 camminare attorno a degli ostacoli: camminare nei modi richiesti per evitare oggetti, persone, animali e veicoli in movimento e immobili, come nel camminare in un mercato o negozio, nel traffico o attraverso altre aree affollate		
d460 spostarsi in diverse collocazioni: camminare e spostarsi in vari posti e situazioni, come camminare attraverso le stanze, all'interno di un palazzo o per la strada e in città		
d4601 spostarsi all'interno di edifici diversi da casa propria: camminare e spostarsi all'interno di edifici come edifici privati, edifici comunitari e pubblici e le aree collegate ad es. tra un piano e l'altro all'interno, all'esterno e attorno agli edifici		
d4602 spostarsi all'esterno della casa e di altro edificio: camminare e spostarsi vicino o lontano da casa propria e da altri edifici senza usare mezzi di trasporto pubblici e privati		
d465 spostarsi usando apparecchiature/ausili: spostarsi utilizzando apparecchiature specifiche realizzate per facilitare lo spostamento o creare altri modi per spostarsi, muoversi per la strada usando una sedia a rotelle o un deambulatore		
d470 usare un mezzo di trasporto: usare un mezzo di trasporto per spostarsi in qualità di passeggero, come autobus, macchina, un taxi, un treno, un tram, una metropolitana, ecc.		
d475 guidare: essere ai comandi di e far muovere un veicolo, viaggiare secondo i propri comandi, utilizzare un mezzo proprio di trasporto come un'automobile, una bicicletta, ecc.		
d5 CURA DELLA PROPRIA PERSONA (da compilare col supporto del nucleo familiare)		
d510 lavarsi: lavare e asciugare il proprio corpo o parti di esso utilizzando acqua e materiali o metodi di pulizia e asciugatura adeguati		
d530 bisogni corporali: pianificare ed espletare l'eliminazione di prodotti organici (mestruazioni, minzione e defecazione) e poi pulirsi		
d5300 regolazione della minzione: coordinare e gestire la minzione, come indicare il bisogno, assumere la giusta posizione, scegliere e raggiungere un posto adatto per la		

minzione, manipolare gli indumenti prima e dopo la minzione e pulirsi dopo la minzione		
d5301 regolazione della defecazione: coordinare e gestire la defecazione, come indicare il bisogno, assumere la giusta posizione, scegliere e raggiungere un posto adatto per la defecazione, manipolare gli indumenti prima e dopo la defecazione e pulirsi dopo la defecazione		
d5302 cura relativa alle mestruazioni: pianificare e occuparsi , come prevedere le mestruazioni e usare assorbenti igienici		
d5404 scegliere l'abbigliamento appropriato: seguire codici e convenzioni di abbigliamento impliciti ed espliciti della propria società o cultura e vestirsi in accordo con le condizioni climatiche		
d550 mangiare: eseguire i compiti e le azioni coordinate di mangiare il cibo che è stato servito, portarlo alla bocca e consumarlo in modi culturalmente accettabili, tagliare e spezzare il cibo in pezzi, aprire bottiglie e lattine, usare posate		
d6 VITA DOMESTICA		
d6505 prendersi cura delle piante all'interno e all'esterno: prendersi cura delle piante all'interno e all'esterno della casa come piantare, innaffiare e concimare le piante, fare del giardinaggio e curare frutta e verdura		
d6506 prendersi cura degli animali: prendersi cura degli animali domestici e degli animali di compagnia, come nutrire, lavare, strigliare e far fare del moto agli animali, controllare la salute degli stessi, programmare la loro cura in caso di propria assenza		
d6601 assistere gli altri nel movimento: assistere qualcuno nei movimenti e nel muoversi in città o nei percorsi sul posto di lavoro o ad altra destinazione		
d7 INTERAZIONI E RELAZIONI INTERPERSONALI		
d710 interazioni interpersonali semplici: interagire con le persone in modo contestualmente e socialmente adeguato, mostrare rispetto, cordialità, tolleranza nelle relazioni, fare uso adeguato nel contatto fisico nelle relazioni, ecc.		
d7103 critiche nelle relazioni: fornire e rispondere a differenze di opinioni o disaccordi impliciti o espliciti in un modo contestualmente e socialmente adeguato		
d720 interazioni interpersonali complesse: mantenere e gestire le interazioni con gli altri in modo contestualmente e socialmente adeguato, come nel regolare le emozioni e gli impulsi, controllare l'aggressione verbale e fisica, e agire secondo i ruoli e le convenzioni sociali		
d730 entrare in relazione con estranei, avere contatti e legami temporanei con estranei per scopi specifici, come quando si chiede o fornisce un'indicazione o si effettua un acquisto		

d740 relazioni formali: creare e mantenere delle relazioni specifiche in contesti formali, come con i datori di lavoro, professionisti o fornitori di servizi		
d7400 entrare in relazione con persone autorevoli: creare e mantenere relazioni formali con persone in posizione di potere o di un grado o di prestigio più elevato rispetto alla propria posizione sociale, come un datore di lavoro		
d7504 relazioni informali con i pari: creare e mantenere relazioni informali con persone che hanno in comune età, interessi o altre caratteristiche		
d8 AREE DI VITA PRINCIPALI		
d840 apprendistato (addestramento al lavoro): impegnarsi in programmi correlati alla preparazione per il lavoro, come svolgere i compiti richiesti in un apprendistato, un tirocinio, un contratto di formazione e un addestramento in servizio		
d8451 mantenere un lavoro: svolgere i compiti lavorativi per mantenere un lavoro, mestiere o altra forma di impiego (apprendistato, tirocinio, borsa-lavoro, ecc.)		
d860 transazioni economiche semplici: usare denaro per comprare, scambiarsi beni o servizi o risparmiare denaro		

PARTE 3: Fattori Ambientali

- I **Fattori ambientali** costituiscono l'ambiente fisico, sociale e degli atteggiamenti in cui le persone vivono e conducono la loro esistenza.

Qualificatore ambientale: barriera o facilitatore	
0 Nessuna barriera	0 Nessun facilitatore
1 Barriera lieve	+ 1 Facilitatore lieve
2 Barriera media	+ 2 Facilitatore medio
3 Barriera grave	+ 3 Facilitatore sostanziale
4 Barriera completa	+ 4 Facilitatore completo
8 Barriera, non specificato	+ 8 Facilitatore, non specificato
9 Non applicabile	9 Non applicabile

LISTA DI DOMINI DI FATTORI AMBIENTALI		
	BARRIERA (.) funzione ostacolante che il mondo fisico ,sociale e degli atteggiamenti può avere sulle persone	FACILITATORE (+) funzione facilitante che il mondo fisico ,sociale e degli atteggiamenti può avere sulle persone
e1 PRODOTTI E TECNOLOGIA		
e120 prodotti e tecnologia per la mobilità e il trasporto in ambienti interni e d esterni: strumenti, prodotti e tecnologie usati dalle persone nel movimento all'interno e all'esterno degli edifici, inclusi quelli adattati o realizzati appositamente, localizzati, su o vicino alla persona che li utilizza.		
e125 prodotti e tecnologia per la comunicazione: strumenti, prodotti e tecnologie usati dalle persone nelle attività di trasmettere e ricevere informazioni, inclusi quelli adattati o realizzati appositamente, localizzati, su o vicino alla persona che li utilizza; come strumenti ottici e acustici, apparecchi telefonici, speciali software e hardware ecc.		
e135 prodotti e tecnologia per il lavoro: strumenti, prodotti e tecnologia usati sul posto di lavoro per facilitare le attività lavorative ; quali arnesi, macchine, attrezzatura per l'ufficio ,postazioni di lavoro adattate, software e hardware ,scanner, sistemi di controllo a comando vocale, ecc.		
e2 AMBIENTE NATURALE E CAMBIAMENTI AMBIENTALI EFFETTUATI DALL'UOMO		
e2200 piante		
e2201 animali		
e2400 intensità della luce: livello o quantità di energia emessa da una fonte di luce naturale (ad esempio il sole) o artificiale		
e2401 qualità della luce: la natura della luce fornita e i contrasti di colore ad essa legati che si creano nell'ambiente visivo circostante, e che possono fornire informazioni utili sul mondo (ad es. l'informazione visiva della presenza di scale o di una porta) o distorsioni (ad es. toppe immagini visive)		
e2500 intensità del suono: livello o volume di un fenomeno uditivo determinato dalla quantità di energia che viene generata, in cui alti livelli di energia vengono percepiti come suoni forti, e bassi livelli di energia come suoni tenui.		
e2501 qualità del suono: natura di un suono, percepita come il timbro e il tono, come stridore o melodiosità , e che può fornire informazioni utili sul mondo (ad es. il suono dell'abbaiare di un cane rispetto al miagolio di un gatto) o distrazioni(ad es. un rumore di fondo fastidioso)		

e2600 qualità dell'aria in luoghi chiusi: natura dell'aria all'interno degli edifici o in luoghi chiusi, determinata da odore, fumo, umidità, aria condizionata		
e2601 Qualità dell'aria all'aperto: natura dell'aria all'esterno degli edifici o in luoghi chiusi, determinata da odore, fumo, umidità e altre caratteristiche dell'ambiente.		
e3 RELAZIONI E SOSTEGNO SOCIALE		
e325 conoscenti, colleghi, vicini di casa e membri della comunità individui che sono familiari gli uni agli altri, in situazioni lavorative, scolastiche, o in altri aspetti della vita.		
e340 persone che forniscono aiuto e assistenza: individui che forniscono i servizi richiesti per aiutare le persone nell'esecuzione di compiti al lavoro nell'istruzione o in altre situazioni di vita (es. tutor)		